

SINCE
1893



WENGER®

THE GENUINE SWISS ARMY KNIFE™



COLLECTION 2008

GIANT KNIFE 2007 – LE PLUS GRAND COUTEAU DE POCHE DU MONDE.

“Et si l'on mettait tous nos outils dans un seul modèle?”. Voilà, comment un matin, l'on devient le plus grand couteau de poche au monde. Aujourd'hui, ce sont deux couteliers qui assemblent, à la main, cette boîte à outil, version XXL. Ce modèle réunit tout ce que l'on est en mesure de mettre dans un couteau... de poche – 87 outils et 141 fonctions! – Son poids: 1.345 kg. Le couteau est livré dans un coffret en bois, accompagné du très officiel certificat délivré par le Guinness World Records.

Giant Knife 2007 – самый большой перочинный нож в мире. «Почему бы не объединить все наши инструменты в одной модели?» Однажды эта идея воплотилась в виде самого большого в мире перочинного ножа. А сегодня два мастера по выделке ножей вручную собрали этот «ящик для инструментов» и в миниатюре. В этой модели есть все, что только можно ожидать от «перочинного» ножа. 87 инструментов и 141 функция! И весит он 1,345 кг. Нож поставляется в шкатулке вместе с официальным сертификатом Книги рекордов Гиннеса.

GIANT KNIFE 2007 – DAS GRÖSSTE TASCHENMESSER DER WELT.

«Und wenn wir alle unsere Werkzeuge in einem Modell vereinen würden?» Aus dieser Idee entstand eines Morgens das grösste Taschenmesser der Welt. Heute setzen zwei Messerschmiede diesen Werkzeugkasten im Kleinformat von Hand zusammen. Das Modell enthält alles, was man sich von einem «Taschen»-Messer wünschen kann: 87 Werkzeuge und 141 Funktionen! Es wiegt 1,345 kg. Das Messer wird, zusammen mit einem hochoffiziellen Zertifikat von Guinness World Records, in einer Holzschatulle geliefert.

Giant Knife 2007——世上最大的便携折叠刀。
“为什么不将我们的所有工具都集中在一个款式中？”从这样的想法出发，于是在一天早上诞生了世上最大的便携折叠刀。如今，两位制刀专家手工制作这种小规格的工具包。它包括了人们对一把“便携折叠刀”所能要求的一切：87样工具和141项功能！它的重量为1.345克。这把便携折叠刀是与吉尼斯纪录官方证书一起装在一个木匣中供货的。

GIANT KNIFE 2007 – THE WORLD'S BIGGEST POCKET KNIFE.

“Why don't we combine all our tools in one single model?” That's how the world's biggest pocket knife was created one morning. Today, two expert knife makers assemble this oversize XXL toolbox, by hand. The model unites every conceivable feature of a pocket knife: 87 tools and 141 functions! It weighs 1.345 kg. The knife is delivered in a wooden box, accompanied by an official certificate issued by Guinness World Records.

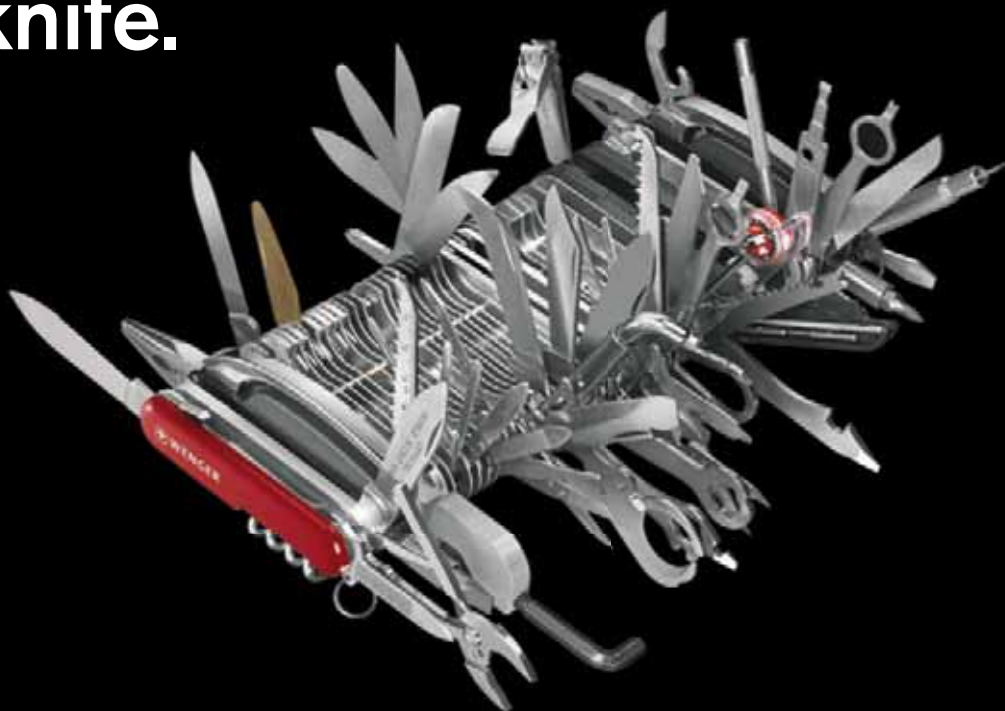
ジャイアントナイフ 2007 – 世界最大のポケットナイフ

《全てのツールを一つのモデルに集めるとどうなるでしょうか？》こうしてある日世界最大のポケットナイフが誕生2人の刃物職人によるハンドメイドのXXLツールボックス。(ポケットナイフ)
ポケットナイフに収納可能な全てがこのモデルに集約、87種類のツールと141の異なる機能が一つに重量：1.345kg ナイフはボックス入りで、ギネス・ワールド・レコーズ社発行の世界記録公式証明書が貼付されています。

GIANT KNIFE 2007 – EL CUCHILLO DE BOLSILLO MÁS GRANDE DEL MUNDO.

«¿Y si metemos todas nuestras herramientas en un solo modelo?» Así es como se ideó en una mañana lo que iba a ser el cuchillo de bolsillo más grande del mundo. Hoy, dos cuchilleros ensamblan a mano esta caja de herramientas, tamaño XXL. Este modelo reúne en sí todo lo que puede poseer un cuchillo ... de bolsillo ... a saber: 87 herramientas con 144 funciones! Su peso: 1,345 kg. El cuchillo se suministra en un estuche de madera, acompañado de un certificado oficial extendido por Guinness World Records.

Giant Knife 2007. The world's biggest pocket knife.





PAGE 2 **Beyond tradition, quality and function**
 PAGES 3-7 **Swiss Army knife Tools' description**



PAGES 8-9 **Evolution – EvoGrip**
 PAGE 10 **Evolution – Soft Touch**
 PAGES 11-12 **Evolution**
 PAGE 13 **Evolution – Security**
 PAGE 14 **Evolution – Junior Security**
 PAGE 15 **Evolution – Scout**
 PAGES 16-17 **Evolution – Nail Clipper and 65 mm**



PAGE 18 **Classic. The legendary Swiss knife from Wenger**
 PAGES 19-22 **Swiss Army – Classic – Laser Pointer**



PAGE 23 **Sports**
 PAGE 24 **Eloxy – Spot Light**
 PAGE 25 **Executive – Translucent – Swiss Duo**
 PAGE 26 **Hardwoods**
 PAGE 27 **Metal – Wood**
 PAGE 28 **Fantasy – Cigar**
 PAGE 29 **Porsche Design**
 PAGE 30 **Watchmaker**
 PAGE 31 **Graft – Multi-Tool**
 PAGES 32-33 **Accessories**



PAGES 34-35 **Alinghi Sailor's Knives**
 PAGES 36-42 **NewRanger**
 PAGE 43 **NewRanger Clip**



PAGES 44-49 **Grand Maître® – Fine blades for gourmet cuisine**



PAGES 50-53 **Swibo® – A pioneer and icon in professional knives**

PAGE 54 **Swiss Business Tool™**
 PAGE 55 **Scissors**
 PAGES 56-57 **Marking possibilities – Colour chart**



TRADITION ET INNOVATION – PRIORITÉ À LA FONCTION.

Matériaux, procédés, design: les produits Wenger accordent, depuis 1893, une priorité au sens pratique, à la valeur d'usage quotidienne, à la robustesse. Chacune de ses caractéristiques a été rigoureusement réfléchie, intelligemment conçue et minutieusement élaborée pour répondre au mieux à sa fonction, et pour être accessible, exploitable, sûre et commode d'emploi. En fonction de cette logique, Wenger retient toujours, pour chaque option, la solution la plus performante. Car pour Wenger, la mécanique de pointe, label de qualité suisse, le distingue clairement.

Высокое качество, многофункциональность, лучшие традиции

С 1893 года Wenger считает своими приоритетами функциональность, надежность и качество. Воплощение этих характеристик тщательно продумывается. Задуманное осуществляется с особой заботой, чтобы гарантировать максимальное функционирование товара и удовлетворять потребителя. Многие компании могут сказать то же самое, но мы действительно создаем товары, отвечающие высоким стандартам, легкие и удобные в использовании. Эта философия сделала Wenger символом Швейцарского качества.

TRADITION UND INNOVATION – DIE FUNKTION IM MITTELPUNKT.

Materialien, Verfahren, Design: seit 1893 werden die Produkte aus dem Hause Wenger mit besonderem Augenmerk auf ihren praktischen Einsatz, ihren Wert im täglichen Gebrauch und ihre Robustheit hergestellt. Jedes Produktmerkmal ist das Ergebnis reiflicher Überlegung, sorgfältiger Planung und präziser Fertigung – damit das Endprodukt seiner Bestimmung gerecht wird und durch Funktionalität, einfache Handhabung und Sicherheit besticht. Auf dieser Grundlage wählt Wenger für jede Option immer nur die leistungsfähigste Lösung. Denn Wenger hat sich Spitzenmechanik in bewährter Schweizer Qualität auf die Fahnen geschrieben.

超越传统，质量和功能

自1893年以来，威戈优先考虑功能，可靠性和质量。每个特性都是经过深思熟虑和高度专注的结果，确保最好的产品性能给予顾客的最大满意。许多公司也会这么说，但是我们真正做出了基于这个标准的产品，而且价格适中、好用、安全、方便。这种理念使得威戈成为瑞士的象征。

BEYOND TRADITION, QUALITY, AND FUNCTION.

Since 1893, Wenger has made functionality, reliability and quality top priorities. Each of these characteristics are thought through rigorously and implemented with extreme care to ensure maximum product performance and customer satisfaction. Many companies can say the same, but we create products that live up to this standard and are also affordable, easy to use, safe and convenient. This philosophy has made Wenger a symbol of Swiss quality.

伝統 クオリティー 機能を越えて

1893年以来 ウェンガー社は機能性、信頼性、品質を最優先に追求してきました。この各特性について厳しい熟考を重ね、最大限の製品性能を保ち、お客様のニーズを満たすために細心の注意を払って製品作りを実施してきました。

しかし、Wenger

社はこの規範に従い、かつ手ごろな価格の、使いやすく安全で便利な製品を作ってきました。このような理念に基づいたウェンガー社は今やスイス・クオリティーのシンボルになっています。




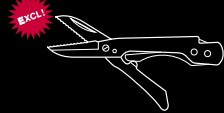
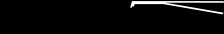
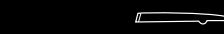
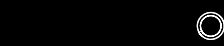



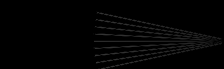
TRADICIÓN E INNOVACIÓN – PRIORIDAD A LA FUNCIÓN.

Materiales, procedimientos, diseños: Los productos Wenger confieren prioridad, desde 1893, al sentido práctico, a la importancia de la utilización diaria y a la resistencia. Cada una de sus características ha sido meditada detenidamente, concebida inteligentemente y elaborada minuciosamente con vista a una función óptima y un uso fácil, práctico, seguro y cómodo. Partiendo de esta lógica, Wenger ofrece en todo momento y para cada opción la solución que rinde más. Efectivamente, Wenger se distingue por su mecánica de precisión, típica de la calidad suiza.

















Beyond tradition, quality, and function.



Descriptif des outils 65mm Werkzeugsbeschreibung 65mm Tools' description 65mm

	Nail clip Coupe-ongles (exclusif)	Nail clip Nagelknipser (exklusiv)	Nail clip Nail clipper (exclusivity)
	Executive Petite lame	Executive Kleine Klinge	Executive Small blade
	Executive Lime à ongles / Cure-ongles / Tournevis pour petites vis cruciformes	Executive Nagelfeile / Nagelreiniger / Schraubenzieher für kleine Kreuzschlitzschrauben	Executive Nail file / Nail cleaner / Screwdriver for small cross head screws
	Executive Ciseaux à microdents et levier-ressort (exclusif)	Executive Schere mit Mikroverzahnung und Federmechanismus (exklusiv)	Executive Microwavey-edge scissors and spring lever (exclusivity)
	Executive Brucelles	Executive Pinzette	Executive Tweezers
	Executive Cure-dents	Executive Zahnstocher	Executive Toothpick
	Executive Anneau	Executive Ring	Executive Ring
	Top Executive Alène Aiguille Repousse-peau	Top Executive Ahle Nadel Nagelhautentferner	Top Executive Reamer Needle Cuticle pen
	Top Executive Tournevis moyen Décapsuleur Ploir à fils métalliques	Top Executive Mittelgrosser Schraubenzieher Flaschenöffner Metalldrahtbieger	Top Executive Medium screwdriver Cap lifter Wire bender
	Top Executive Tournevis fin	Top Executive Feiner Schraubenzieher	Top Executive Small screwdriver
	Spot Light Lampe diode	Spot Light Dioden Lampe	Spot Light Diode light

Descriptif des outils 85mm Werkzeugsbeschreibung 85mm Tools' description 85mm

	Grande lame	Grosse Klinge	Large blade
	Grande lame avec blocage de sécurité (patenté)	Grosse Klinge mit Sicherheitsblockierung (patentiert)	Large blade with safety lock system (patented)
	Grande lame biseautée	Grosse Spezialklinge	Special blade
	Petite lame	Kleine Klinge	Small blade
	Lame junior arrondie	Junior Klinge mit abgerundeter Spitze	Junior round blade
	Lime à angles Cure-ongles Tournevis pour petites vis cruciformes	Nagelfeile Nagelreiniger Schraubenzieher für kleine Kreuzschlitzschrauben	Nail file Nail cleaner Screwdriver for small cross head screws
	Ciseaux à microdents et levier ressort (exclusif, patenté)	Schere mit Mikroverzahnung und Federmechanismus (patentiert, exklusiv)	Serrated-edge scissors and lever (patented exclusivity)
	Tire-bouchon	Korkenzieher	Corkscrew
	Alène	Ahle	Reamer
	Cure-dents	Zahnstocher	Toothpick
	Brucelles	Pinzette	Tweezers
	Ouvre-boîtes	Büchsenöffner	Can opener
	Tournevis plat avec blocage de sécurité (exclusif) Décapsuleur Ploir à fils métalliques	Schraubenzieher mit Sicherheitsblockierung (exklusiv) Flaschenöffner Metalldrahtbieger	Flat screwdriver with safety lock system (exclusivity) Cap lifter Wire bender
	Outil combiné: Tournevis avec blocage de sécurité (exclusif) Ouvre-boîtes Décapsuleur	Mehrzweck-Werkzeug: Schraubenzieher mit Sicherheitsblockierung (exklusiv) Büchsenöffner Flaschenöffner	Combination tool: Screwdriver with safety lock system (exclusivity) Can opener Cap lifter
	Tournevis Phillips plat	Flacher Phillips-Schraubenzieher	Flat Phillips screwdriver
	Tournevis Phillips avec blocage de sécurité (exclusif)	Phillips-Schraubenzieher mit Sicherheitsblockierung (exklusiv)	Phillips screwdriver with safety lock system (exclusivity)
	Tournevis Phillips	Phillips-Schraubenzieher	Phillips screwdriver
	Scie à bois	Holzäge	Wood saw
	Lime à métaux / Scie à métaux	Metallfeile / Metallsäge	Metal file / Metal cutting saw
	Loupe / Tournevis de précision	Lupe / Präzisionsschraubenzieher	Magnifying glass / Precision screwdriver

	Pince multiprise (exclusif) Serre-cosses Coupe-fil intérieur et extérieur Agrippe-écrous	Multifunktions-Zange (exklusiv) Hülsenpresse Draht-Schneider / Seitenschneider Muttergreifer	Slip-joint pliers (exclusivity) Wire crimper Inside and outside wire cutters Nut wrench
	Boussole intégrée orientable avec ligne de visée (exclusif) Règle graduée cm/inch (exclusif)	Drehbarer Kompass mit Visiervorrichtung Lineal mit Skala cm/inch (exklusiv)	Integrated swivelling compass with sight line (exclusivity) ruler cm + inch (exclusivity)
	Clé à fourche universelle (exclusif)	Gabelschlüssel (exklusiv)	All-purpose wrench (exclusivity)
	Ecailleur à poissons Dégorgeoir à poissons Guide-fil	Fischentschupper Angelhakenlöser Fadenführung	Fish scaler Fish disgorger Lineguide
	Anneau	Ring	Key Ring
	Lame ouvre-montres	Gehäuseöffner	Blade for case opener
	Règlette graduée (mm/inch) pour mesurer le profil des pneus	Lineal mit Skala (mm/inch) zur Kontrolle des Profils von Autoreifen	Graduated tread depth gauge (mm/inch) uses detachable sliding bit holder
	Ciseaux coupe-cigare (patenté)	Zigarrenschneider (patentiert)	Cigar cutter (patented)
	Crochet mousqueton	Karabinerhaken	Snap hook
	Laser Pointer	Laser Pointer	Laser Pointer
	Porte-embouts	Einsatzhalter	Bit holder
	Pince à bec demi-rond Coupe-fil Agrippe-écrous	Spitzzange Drahtschneider Muttergreifer	Semi-round-nose pliers Wire-cutter Nut wrench
	Magasin intégré: Embout tournevis Phillips 0, 1, 2, Embout tournevis plat 0.5x3.5, 0.6x4.0, 1.0x6.5	Integrierter Bitblock mit Phillips Kreuzschraubenzieher 0, 1, 2, Einsatz flacher Kreuzschraubenzieher 0.5x3.5, 0.6x4.0, 1.0x6.5	Integrated holder: Phillips screwdriver bit 0, 1, 2, Flat screwdriver bit 0.5x3.5, 0.6x4.0, 1.0x6.5
	Golfer Relève-pitches	Golfer Rasenheber	Golfer Green repair tool
	Clé à clous	Spikesschlüssel	Shoe spike wrench
	Nettoie-têtes de clubs (exclusif)	Schlägerkopfreiniger (exklusiv)	Club face cleaner
	Biker Clé hexagonale amovible 10 mm Tournevis Clé à rayon 3.3 mm et 3.5 mm Levier prolongateur	Biker Abnehmbarer 10 mm-Sechskant-Stiftschlüssel / Schraubenzieher Schlüssel zur Justierung der Speichen 3.3 mm und 3.5 mm / Verlängerungshebel	Biker 10 mm detachable hexagonal wrench Screwdriver Spoke key (3.3 mm and 3.5 mm) openings Extension lever
	Dérive-chaîne Clé mâle hexagonale coudée 5mm, amovible	Kettennietdrücker / Abnehmbarer 5 mm-Inbusschlüssel	Chain rivet setter / Detachable (5 mm) curved hexagonal male key

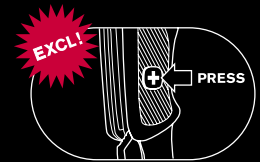
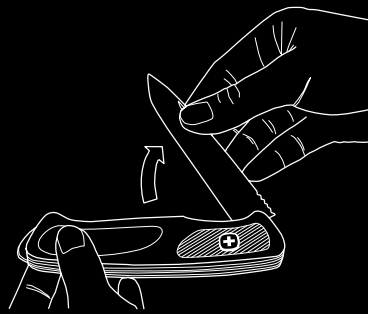
Descriptif des outils NewRanger 120mm Werkzeugsbeschreibung NewRanger 120mm Tools' description NewRanger 120mm



Blocage de sécurité (patenté)

Sicherheitsblockierung (patentiert)

Safety lock system (patented)



Grande lame avec blocage de sécurité (patenté)

Grosse Klinge mit Sicherheitsblockierung (patentiert)

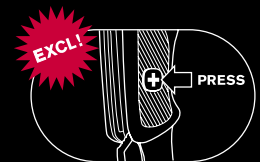
Large blade with safety lock system (patented)



Grande lame dentée avec blocage de sécurité (patenté)

Gezahnnte Hauptklinge mit Sicherheitsblockierung (patentiert)

Standard serrated blade with safety lock system (patented)



Grande lame à ouverture une main avec blocage de sécurité (patenté)

Hauptklinge: Öffnung mit einer Hand mit Sicherheitsblockierung (patentiert)

Single hand opening blade with safety lock system (patented)



Grande lame dentée à ouverture une main avec blocage de sécurité (patenté)

Gezahnnte Hauptklinge: Öffnung mit einer Hand mit Sicherheitsblockierung (patentiert)

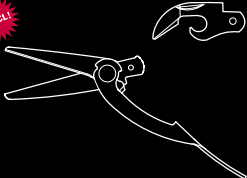
Single hand opening serrated blade with safety lock system (patented)



Tournevis plat avec blocage de sécurité (exclusif)
Décapsuleur
Plioir à fils métalliques

Flacher Schraubenzieher mit Sicherheitsblockierung (exklusiv)
Flaschenöffner
Metalldrahtbieger

Flat screwdriver with safety lock system (exclusivity)
Cap lifter
Wire bender



Ouvre-boîtes

Büchsenöffner

Can opener

Ciseaux extra forts, avec mécanisme à articulation démultipliée (patenté)

Extra starke Schere, Mechanismus mit hebelübersetztem Gelenk (patentiert)

Heavy-duty scissors with double-jointed lever (patented)



Alène
Chas

Ahle
Ohr

Reamer
Awl with sewing Eye



Tire-bouchon

Korkenzieher

Corkscrew



Tournevis Phillips

Phillips-Schraubenzieher

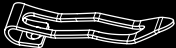
Phillips screwdriver



Anneau

Ring

Key Ring



Clip

Clip

Clip



Lame serpette

Hakenklinge

Small curved blade



Lime à métaux
Scie à métaux

Metallfeile
Metallsäge

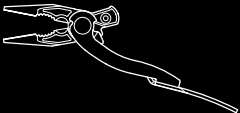
Metal file
Metal cutting saw



Scie à bois

Holzsaige

Wood saw



Pince à bec fin
Coupe-fil
Agrippe-écrous

Spitzzange
Drahtschneider
Muttergreifer

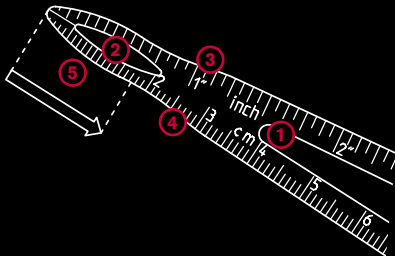
Needle nose pliers
Wire-cutter
Nut wrench



Lame à tranchant concave et pointe émoussée

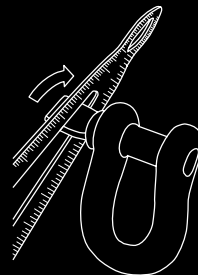
Klinge mit gebogener Schneide und stumpfer Spitze

Gutting tool: blade with hollowed cutting edge and blunt point



Alinghi Sailor's Knives

- 1 Démanilleur
- 2 Epissoir
- 3-4 Règle graduée en cm, inch
- 5 Aiguille



Alinghi Sailor's Knives

- 1 Schäkelöffner
- 2 Marlspieker
- 3-4 Lineal mit Skala cm, inch
- 5 Nadel



Alinghi Sailor's Knives

- 1 Shackle opener
- 2 Marlin spike
- 3-4 Ruler cm, inch
- 5 Needle



Tournevis plat 3.5mm avec blocage de sécurité (exclusif)

Flacher Schraubenzieher 3,5mm mit Sicherheitsblockierung (exklusiv)

Flat screwdriver 3.5mm with safety lock system (exclusivity)

**EvoGrip –
NOUVELLE ÉVOLUTION**

Le modèle EvoGrip se voit revêtir d'une nouvelle matière: le caoutchouc. Des incrustations antiglisse très audacieuses dans l'univers classique de la coutellerie helvétique! Dès que vous le prendrez en main, vous comprendrez immédiatement: la conjonction des formes et de la matière qui rendent la prise plus confortable et plus sûre.

**EvoGrip –
NEUENTWICKLUNG**

Für das Modell EvoGrip wird ein neues Material verwendet: Seine rutschfesten Einlagen aus Gummi bringen Schwung in die klassische Welt der Schweizer Messer! Sie fühlen es sofort: Durch die Verbindung von Form und Material liegt das Messer bequemer und sicherer in der Hand.

**EvoGrip –
NEW DEVELOPMENT**

The EvoGrip model now comes in a new material: rubber. Nonslip incrustations: a bold innovation in the classical world of Swiss knife making! Just hold the knife and experience the combination of forms and material, making the grip even more comfortable and secure.

**EvoGrip –
NUEVO DESARROLLO**

El modelo EvoGrip está revestido ahora de un nuevo material: el caucho. ¡Se trata de unas incrustaciones antideslizantes audaces en el mundo clásico de la cuchillería helvética! Cuando lo sujeta con la mano, podrá sentirlo inmediatamente: la unión de forma y material convierte la sujeción del cuchillo en una experiencia más confortable y segura.

EvoGrip——新开发
在EvoGrip款式上使用了一种新材料：防滑的橡胶衬垫为瑞士刀的经典世界带来了活力！您马上就可感受到：通过形状与材料的完美结合，使得手执瑞士刀时，不仅感到更舒适，而且也更安全。

エボグリップ
エボグリップにはラバー素材を使用。ノンスリップ機能は、伝統的なスイスアーミーナイフにとって画期的な改革です。手に取ればすぐわかります：フォルムと素材の卓越したコンビネーションで、ナイフの取扱が更に快適で安全になりました。

EvoGrip. New development.





EvoGrip 10
1.010.009.821
13 functions



EvoGrip Yellow 18
1.018.009.822
15 functions



EvoGrip 14
1.014.009.821
14 functions



EvoGrip 18
1.018.009.821
15 functions



EvoGrip 16
1.016.009.821
14 functions



EvoGrip S 557
1.557.059.821
23 functions



EvoGrip S 17
1.017.059.821
16 functions



EvoGrip S 54
1.054.059.821
34 functions



Evolution ST 10.814
1.110.009.814
13 functions



Evolution ST 17.814
1.117.009.814
15 functions



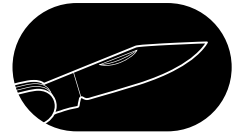
Evolution ST 14.814
1.114.009.814
14 functions



Nail Clip ST 580.814
1.580.011.814
65 mm
9 functions

Soft Touch NEW

EXCL.



Recouvrement gommé, toucher soyeux
Gummierte Oberfläche
Covered with gum, soft touch



Evolution

EXCL.



Outil combiné avec blocage de sécurité (exclusivité)
 Sicherheitsblockierung des Mehrzweck-Werkzeuges (exklusiv)
 Combined tool with safety lock system (exclusivity)



Evolution 63
 1.063.049.300
 8 functions



Evolution 10
 1.010.009.300
 13 functions



Evolution 10.600
 1.010.009.400
 Translucent

Evolution 10.616
 1.010.009.416
 Translucent



Evolution 14
 1.014.009.300
 14 functions



Evolution 14.600
 1.014.009.400
 Translucent

Evolution 14.616
 1.014.009.416
 Translucent



NEW

SWISS GIFT COLLECTION

Duo Evolution 81
 6.085.081.300
 Caran d'Ache pen,
 Swiss Army knife
 Evolution 81, 65 mm

Duo Evolution 10
 6.085.010.300
 Caran d'Ache pen,
 Swiss Army knife
 Evolution 10, 85 mm



Evolution 16
1.016.009.300
14 functions



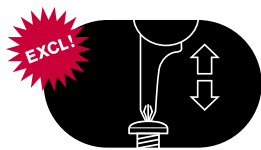
Evolution 18
1.018.009.300
15 functions



Evolution 17
1.017.009.300
15 functions



Evolution 23
1.023.009.300
17 functions



Tournevis Phillips avec blocage de sécurité (exclusivité)

Sicherheitsblockierung des Phillips Schraubenziehers (exklusiv)

Phillips screwdriver with safety lock system (exclusivity)



Tournevis plat avec blocage de sécurité (exclusivité)

Sicherheitsblockierung des Schraubenziehers (exklusiv)

Screwdriver with safety lock system (exclusivity)



Standard Packaging

Security



Blocage de sécurité de la lame (patenté)
 Sicherheitsblockierung der grossen Klinge (patentiert)
 Safety lock system for the blade (patented)



Evolution S 10
 1.010.069.300
 Security
 12 functions



Evolution S 52
 1.052.059.300
 Security
 22 functions



Evolution S 13
 1.013.059.300
 Security
 15 functions



Evolution S 557
 1.557.059.300
 Security/Exclusivity
 23 functions



Evolution S 14
 1.014.059.300
 Security
 15 functions



Evolution S 54
 1.054.059.300
 Security
 34 functions



Evolution S 17
 1.017.059.300
 Security
 16 functions

NEW Junior Security



Junior 08
1.558.059.300
9 functions



Junior 04
1.554.059.300
15 functions



Junior 09
1.562.059.300
10 functions



Junior 03
1.563.059.300
16 functions





Scout



Official
World Scout Knives



Scout Junior S10
1.010.092.327.X
14 functions



Scout S18
1.018.092.327.X
16 functions



Scout NewRanger 55
1.077.092.027
11 functions



EVOLUTION. PRENEZ-LE EN MAIN, VOUS COMPRENDEZ.

L'ergonomie du nouveau couteau suisse s'adapte très précisément au contour de la main. La prise est plus ferme et la conduite de l'outil plus précise pour couper, tailler, déboucher, visser ou juste pour le serrer au fond de votre poche. Le coupe-ongles en acier trempé, taille avec facilité et précision. Wenger a été la première marque à intégrer un tel mécanisme dans un couteau de poche.

EVOLUTION. EINFACH IN DIE HAND NEHMEN – UND VERSTEHEN.

Das exklusive Schweizer Messer passt sich ergonomisch exakt an die menschliche Hand an. Seine Formgebung sorgt für einen festen Griff und damit für noch mehr Präzision beim Schneiden, Knipsen, Öffnen, Schrauben... oder einfach beim Griff in die Tasche. Der Nagelknipser aus gehärtetem Stahl ist einfach und präzise in der Anwendung. Wenger hat als erster Hersteller einen derartigen Mechanismus in ein Taschenmesser integriert.

EVOLUTION. HOLD IT AND YOU'LL UNDERSTAND.

Simply, Evolution is ergonomically designed to fit the contours of the human hand perfectly. It creates a firmer grip and makes using every Evolution knife safer and more precise when cutting, carving, opening, setting screws or doing hundreds of other things. The only pocket knife brand to incorporate one, Wenger's tempered stainless steel nail clipper cuts with ease and precision.

DESARROLLO. TÓMELO ... Y ENTENDERÁ.

La ergonomía de la nueva navaja suiza se amolda con gran precisión al contorno de la mano. Podrá sujetarla más firmemente y guiarla con mayor precisión para cortar, tallar, descorchar, atornillar o simplemente para cerrarla y meterla en el bolsillo. Los cortaúñas de acero templado cortan con facilidad y precisión. Wenger ha sido la primera marca que introdujo tal mecanismo en una navaja.

Evolution. Возьмите в руки, и Вы все поймете сами.

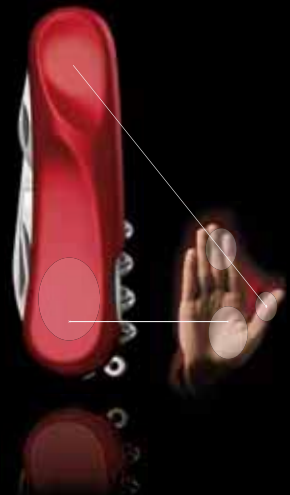
Серия «Evolution» снабжена рукояткой, которая повторяет форму кисти. Таким образом, достигается прочное удерживание в руке, следовательно, каждый нож Evolution более безопасен и точен, что важно, когда Вы хотите что-то нарезать, вырезать, открыть, закрутить и т.д. Единственный бренд карманных ножей, которые вмещают кусачки из нержавеющей стали для ногтей.

新生代，一刀在手，心领神会。简言之，新生代按照人类工程学设计，完全地适合人手的轮廓。这种刀抓握方便，在切割、雕刻、开启、上螺丝等许多事情上，使用新生代更安全 and 精确。唯一的集聚多能的组合刀品牌。威戈经过回火处理的不锈钢指甲钳用起来更容易，更锋利。

エヴォリューション、手に取れば、お分かりになります

簡潔明快、手にぴったりと馴染む人間工学デザイン、これがエヴォリューションです。しっかりしたグリップ、どのエヴォリューション・ナイフもより一層安全で確実なカッピングネジを回し、その他様々なことができます。確実に優れた切れ味を持つウェンガーのステンレス焼き入れ鋼の爪切りを組み込んだ唯一のポケットナイフ・ブランドです。

Evolution. Hold it and you'll understand.





Nail Clip 580
1.580.011.300
9 functions



Nail Clip 581
1.581.011.300
9 functions



Nail Clip 580.605
1.580.011.405
Translucent



Nail Clip 580.623
1.580.011.423
Translucent



Nail Clip 580.607
1.580.011.407
Translucent



Nail Clip 580.624
1.580.011.424
Translucent



Evolution 81
1.081.011.300
8 functions



Evolution 81.600
1.081.011.400
Translucent



Evolution 81.616
1.081.011.416
Translucent



Evolution 88
1.088.011.300
15 functions



Display 71
1.090.071.000
Display unit with basic
assortment for 12 knives
Size: 14 x 15 x 2 cm

- 4 x Evolution 81
- 4 x Evolution 81.616
- 4 x Evolution 81.600

CLASSIC. LE COUTEAU SUISSE LÉGENDAIRE: TYPIQUEMENT WENGER

Symbole universel d'ingéniosité, le véritable couteau suisse s'est imposé comme la «boîte à outils» la plus compacte du monde, qui permet de faire face à toutes les situations. Que vous soyez biker, pêcheur, écolier, golfeur, scout, randonneur, bricoleur ou gaucher, il existe forcément un modèle de la gamme Wenger dont les outils conviennent à vos besoins et qui saura séduire votre œil: côté bois, métal, transparent acidulé, imprimé fantaisie, ou ultra-classique: rouge avec une croix blanche.

DER KLASSIKER. DAS LEGENDÄRE SCHWEIZER MESSER: TYPISCH WENGER

Als weltweit gültiges Symbol für genialen Erfindergeist hat sich das echte Schweizer Messer als «kleinste Werkzeugtasche» der Welt und unerlässlicher Helfer in allen Lebenslagen durchgesetzt. Ob für Biker, Angler, Schüler, Golfer, Scouts, Wanderer, Bastler oder Linkshänder – im Wenger Sortiment findet jeder das für seine Bedürfnisse passende Modell in einer auch optisch ansprechenden Ausführung: mit Holz- oder Metallapplikation, in transparenten Signalfarben, mit Fantasiemotiven... oder einfach die klassische Ausführung: rot mit weißem Kreuz.

CLASSIC. THE LEGENDARY SWISS KNIFE FROM WENGER

A universal symbol of ingenuity – the Wenger Swiss knife is also known as the world's most compact "tool box", ready to handle every situation. Bikers, campers, school-children, golfers, scouts, hikers, DIYer and left-handed users – each and every one of them will find a model in the Wenger line with the specific tools that he or she needs in attractive colours and materials like wood, metal, translucent, designer printed or the iconic classic red with a white cross.

CLÁSICO. LA LEGENDARIA NAVAJA SUIZA: TÍPICAMENTE WENGER

Como símbolo universal de la ingeniosidad, la navaja suiza se ha impuesto como una auténtica «caja de herramientas», la más compacta del mundo, que permite enfrentarse a todas las situaciones. Da igual si usted es ciclista, pescador, golfista, scout, excursionista, aficionado al bricolaje o zurdo, cada uno encontrará el modelo que necesita en el surtido Wenger, cuyas herramientas se adaptan a sus necesidades. Asimismo, le atraerá el aspecto exterior de las navajas: madera, metal, costados transparentes, impresiones de fantasía o bien la versión super-clásica ... roja con una cruz blanca.

Classic. Легендарный швейцарский нож от Wenger

Везде узнаваемый как символ надежности, швейцарский нож также известен как самый компактный набор инструментов, который пригодится в любой ситуации. Велосипедисты, туристы, школьники, путешественники, любители мастерить, левши – каждый найдет среди товаров Wenger модель с нужными инструментами и на свой вкус. Wenger предлагает ножи разных цветов; из дерева, металла; прозрачные, как с нетрадиционным дизайном, так и в, ставшим классическим, красном цвете с белым крестом.

一个经典。来自于威戈的传奇——瑞士军刀

一个独创的世界象征——威戈瑞士军刀也以世界上最紧凑的“工具箱”而闻名，可以应付任何情形，骑车的、野营的、学生、打高尔夫的、武装人员、旅行者、自己动手一族、左撇子——威戈军刀品种必有一款适合你，威戈满足人们想要的诱人的色彩、木质感、金属的、透明的、印有设计者名字的、或带有传统的红十字的图标的各种工具。

クラシック、ウェンガーの伝説的スイス・ナイフ

バイカー、キャンパー、ゴルフアール、ボーイスカウト、ハイカー、日曜大工、そして左利きの人それぞれが、魅力的なカラー、金属、透明感、デザイナー、または白十字をあしらった正統クラシック・レッドなどから、それぞれのニーズに合ったツール、最適なアイテムを見つけ出すことができるでしょう。

Classic. The legendary Swiss knife from Wenger.





Giant knife 2007
1.092.001.000
141 functions



**Packaging
Giant knife**



Swiss Army 70
1.070.001.000
91 mm
8 functions



Classic 66
1.066.049.000
9 functions



Classic 62
1.062.049.000
7 functions



Classic 65
1.065.009.000
11 functions



Classic 63
1.063.049.000
8 functions



Standard Packaging



Classic 02
1.002.009.000
9 functions



Classic 13
1.013.009.000
14 functions



Classic 07
1.007.009.000
13 functions



Classic 132
1.013.029.000
12 functions



Classic 101
1.010.019.000
11 functions



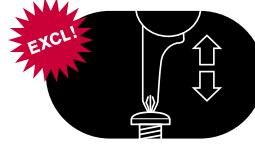
Classic 14
1.014.009.000
14 functions



Classic 11
1.011.009.000
13 functions



Classic 141
1.014.019.000
12 functions



Tournevis Phillips avec blocage de sécurité (exclusivité)
 Sicherheitsblockierung des Phillips Schraubenziehers (exklusiv)
 Phillips screwdriver with safety lock system (exclusivity)



Classic 67
 1.067.002.000
 14 functions



Classic 23
 1.023.009.000
 17 functions



Classic 17
 1.017.009.000
 15 functions



Classic 28
 1.028.009.000
 24 functions



Classic 18
 1.018.009.000
 15 functions



Classic 30
1.030.009.000
20 functions



Tournevis plat avec blocage de sécurité (exclusivité)
Sicherheitsblockierung des Schraubenziehers (exklusiv)
Screwdriver with safety lock system (exclusivity)



Supertalent 54
1.054.009.000
33 functions



Classic 50
1.050.009.000
20 functions



Laser Pointer 97
1.097.001.000
15 functions



Classic 51
1.051.019.000
18 functions

Battery 99
1.099.090.000



Backpacker 12
1.012.029.000
15 functions



Motorist 39
1.039.009.000
20 functions



Fisherman 19
1.019.029.000
15 functions



Golfer 56
1.056.049.000
10 functions



Biker 37
1.037.002.000
27 functions





Eloxy 01
1.084.001.000
85 mm
3 functions



Eloxy 11
1.084.011.000
85 mm
3 functions



Eloxy 21
1.084.021.000
85 mm
3 functions



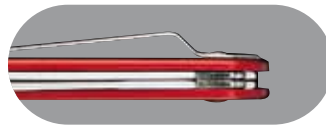
Executive 80.11
1.080.011.000
65 mm
7 functions



Top Executive 88
1.088.011.000
65 mm
15 functions

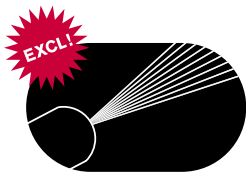


Eloxy 87
1.087.040.000
65 mm
6 functions



Clip

Spot Light



Spot Light 97
1.097.065.000
8 functions



Spot Light 600
1.097.065.600
Translucent



Spot Light 616
1.097.065.616
Translucent



Executive 81
1.081.011.000
8 functions



Translucent 600
1.081.011.600
8 functions



Translucent 602
1.081.011.602



Translucent 605
1.081.011.605



Translucent 616
1.081.011.616



Translucent 622
1.081.011.622



Translucent 623
1.081.011.623



Translucent 624
1.081.011.624



SWISS GIFT COLLECTION

Duo Classic 81
6.085.081.000
Caran d'Ache pen,
Swiss Army knife
Executive 81, 65 mm



Duo Classic 81.02
6.085.081.002



Duo Classic 81.16
6.085.081.016

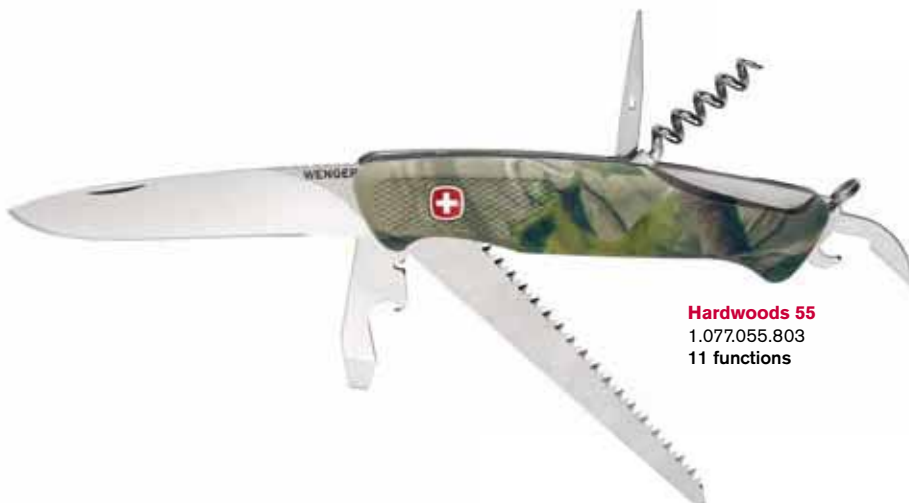
Hardwoods



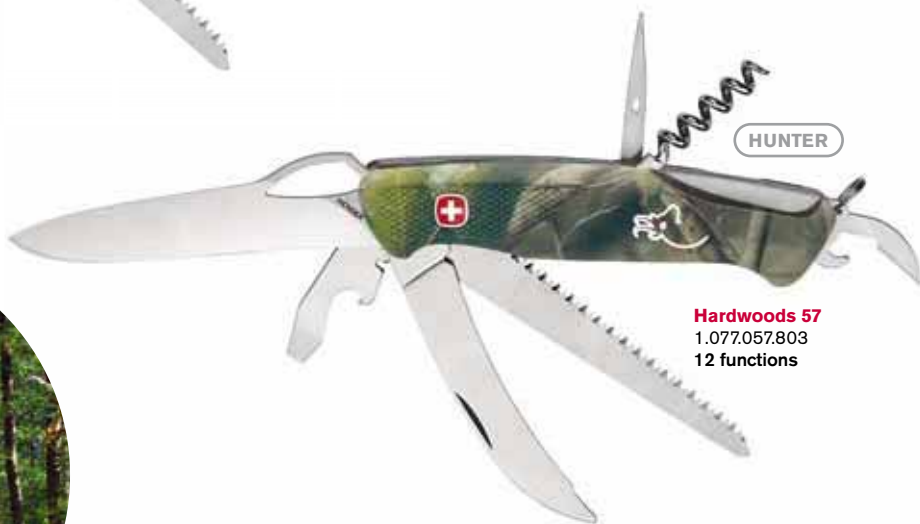
Hardwoods 10
1.010.009.803
13 functions



Hardwoods 13
1.013.009.803
14 functions



Hardwoods 55
1.077.055.803
11 functions



Hardwoods 57
1.077.057.803
12 functions



Metal

Wood



Metal 50
1.092.050.000
12 functions



Wood 02
1.078.002.000
10 functions



Metal 51
1.092.051.000
65 mm
6 functions



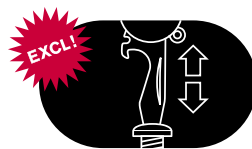
Wood 03
1.078.003.000
11 functions



Metal 87
1.087.001.000
65 mm
6 functions



Wood 01
1.078.001.000
65 mm
6 functions



Tournevis plat avec blocage de sécurité (exclusivité)
Sicherheitsblockierung des Schraubenziehers (exklusiv)
Screwdriver with safety lock system (exclusivity)

28



Europe 92
1.092.013.000
10 functions



SwissMemory 904
1.094.000.904
13 functions



SwissMemory 905
1.094.000.905
13 functions



Bernina 504
6.504.042.013
14 functions



Cigar 79
1.079.039.300
15 functions



Cigar 704
1.079.039.704
15 functions



Cigar cutter

Porsche Design Pocket Knives



Porsche Design 35
1.535.000.000
11 functions



Porsche Design 37
1.537.000.000
12 functions



Porsche Design 39
1.539.001.000
65 mm
13 functions



Packaging
Porsche Design



Watchmaker 85
1.085.000.000
2 functions



Watchmaker 10
1.085.010.000



Watchmaker 20
1.085.020.000



Watchmaker 60
1.092.090.061
1 function



Watchmaker 60.10
1.092.090.010



Watchmaker 60.20
1.092.090.020



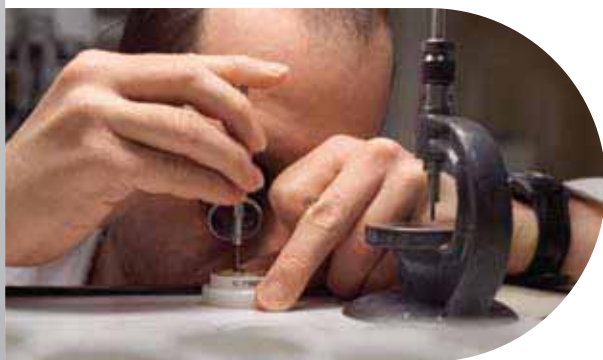
Minathor 50
1.550.046.300
25 functions



Minathor 702
1.551.046.702
Lizard
25 functions



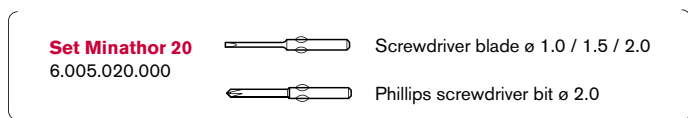
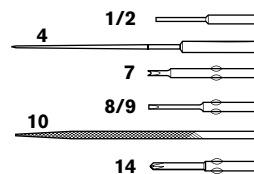
Minathor 703
1.551.046.703
Caribou
25 functions



Minathor – tools and functions

P Toolbox with 14 numbered slots:

- 1 Pin-punch bit ø 1.2
- 2 Pin-punch bit ø 0.8
- 4 Reamer (for enlarging holes)
- 7 Fine fork for spring bars tool
- 8 Screwdriver blade ø 1.2
- 9 Screwdriver blade ø 0.8
- 10 Round needle file
- 14 Phillips screwdriver bit ø 1.5 (3,5,6,11,12 and 13 reserve slots)





Graft 75
1.075.000.000
1 function



Graft 04
1.075.004.000
1 function



Graft 02
1.075.002.000
2 functions



Graft 06
1.075.006.000
3 functions



Graft 03
1.075.003.000
1 function



Wengergrip 76.02
1.076.002.002
(with screwdriver)
17 functions



Wengergrip Case 851
6.068.051.000

Wengergrip Case 850
6.068.050.000

Sharpener 1801
6.018.001.000



Sharpener 1800
6.018.000.000



Adapter set 07
6.007.000.000
Universal adapter with
knife Classic 07 translucent



Toothpick 31
6.005.031.000
Toothpick for knives 85 mm
Box with 50 pieces

Toothpick 33
6.005.033.000
Toothpick for knives 65 mm
Box with 50 pieces



Tweezers 30
6.005.030.000
Tweezers for knives 85 mm
Box with 50 pieces

Tweezers 32
6.005.032.000
Tweezers for knives 65 mm
Box with 50 pieces



Chain 61
6.061.020.000
(Chain only)



Chain 73
6.073.000.000



Chain 74
6.074.000.000



Chain 72
6.072.000.000



Key-ring 61
6.061.000.000



Key-ring 01
6.061.001.000



Key-ring 10
6.061.010.000



Leather Box 15
6.061.015.000
for knives 65 mm

Leather Box 16
6.061.016.000
for knives 85 mm

Leather Box 17
6.061.017.000
for knife 1.054

Gift box leather with inside lining
Size: 10 x 6,3 x 4,2 cm



Metal Box 04
6.064.004.000
for knives 65 mm

Metal Box 05
6.064.005.000
for knives 85 mm

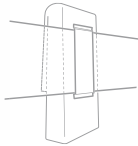
Gift box metal with inside lining
Size: 10,6 x 6,3 x 3,3 cm



For 1-5 lines:
Case 819
6.068.019.000

For 6 lines or more:
Case 820
6.068.020.000

Nylon
For knives 85 mm

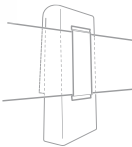


For 1-3 lines:
Case 313
6.063.013.000

For 4-6 lines:
Case 413
6.064.013.000

For 7 lines or more:
Case 713
6.067.013.000

Smooth leather
For knives 85 mm

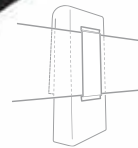


For 1-3 lines:
Case 312
6.063.012.000

For 4-6 lines:
Case 412
6.064.012.000

For 7 lines or more:
Case 712
6.067.012.000

Grained leather
For knives 85 mm



Blister package
For knives 65 mm
On demand



Blister package
For knives 85 mm
On demand



Blister package
For knives NewRanger
On demand

NewRanger. PAS UNIQUEMENT POUR LES MANUELS.

Pour tous ceux qui aiment sortir des sentiers battus sans être jamais pris au dépourvu, Wenger a créé la gamme NewRanger: un couteau suisse robuste et sûr, pouvant être doté de fonctions multiples et constituant même un petit outillage pour diverses activités professionnelles. Ce couteau vous surprendra par sa nouvelle grande lame qui s'ouvre et se referme d'une seule main. La ligne NewRanger, avec un contour ergonomique et deux différentes textures, garantit une attache non glissante.

NewRanger. NICHT NUR FÜR HANDWERKER.

Für alle, die gerne einmal ausgetretene Pfade verlassen, ohne jedoch völlig unvorbereitet zu sein, hat Wenger das Sortiment NewRanger geschaffen: ein robustes und sicheres Schweizer Messer, das mit vielfältigen Funktionen ausgerüstet werden kann und als Mini-Werkzeug dienen kann. Dieses Messer zeichnet sich durch seine neue starke Klinge aus, die bei einigen Modellen mit einer Hand geöffnet und geschlossen werden kann. Die Produktlinie NewRanger bietet mit ihrer ergonomischen Form und zwei unterschiedlichen Oberflächen einen garantiert rutschfesten Griff.

NewRanger. NO SÓLO PARA LOS TRABAJADORES MANUALES.

Para todos aquellos a los que les gusta abandonar los caminos marcados sin dejarse sorprender, Wenger ha creado la gama NewRanger: una navaja suiza robusta y segura, dotada de funciones múltiples y asimismo una pequeña caja de herramientas para varias actividades profesionales. La navaja le sorprenderá por su hoja grande que se abre y cierra con una mano. La línea NewRanger, con su contorno ergonómico y dos texturas diferentes, garantiza una sujeción firme.

新騎士刀。有力，实用。

为了那些生来就是挑战极限，探索未知世界的人，威戈创造了自己新骑士刀藏品系列。这些粗犷、高效、安全的瑞士军刀具有广泛的功能，用处多多。你会很快发现它们是工具齐备的工具包。所有型号特地新配了刀片，其中一些设计成便于单手开启和闭合。人类工程学手柄用两个防滑结构确保精确，安全和效率。

NewRanger. POWERFUL AND PROFESSIONAL.

For all those who live to push the limits without ever being caught unprepared, Wenger has created its NewRanger collection. These rugged, efficient and safe Swiss knives come equipped with a wide variety of functions for many activities and you'll quickly see that some are self-contained tool kits. All models feature a new blade and some are designed to conveniently open and close with one hand. Ergonomic handles with two non-slip textures ensure precision, safety and efficiency.

NewRanger.**Мощный и практичный**

Для тех, кто смело раздвигает рамки условностей, Wenger создал новую коллекцию «NewRanger». Эти безопасные швейцарские ножи с большим разнообразием функций напомнят Вам ящик со всеми необходимыми инструментами. У всех моделей – новое лезвие, которое разработано таким образом, что их удобно открывать и закрывать одной рукой. Удобная рукоятка с нескользкой поверхностью обеспечивает точность, безопасность, эффективность работы.

ニューレンジャー、力強くかつ実用的

予期せぬ状況にも制約されることなしに最適に対処したい人を対象に、ウエンガー社はニューレンジャー・コレクションを創り上げました。この頑丈で、効率的かつ安全なスイス・ナイフは様々な活動に役立つ幅広い多彩な機能を備えており、その内のあるモデルはそれ自体ツール・キットを内包したナイフであることがたちまちお分かりになるでしょう。新しいブレードを備え、片手で開閉できる利便さを備えているのが全てのモデルに共通した特徴です。人間工学設計のグリップにはノンスリップの表面加工が施され、確かさや安全性、効率性が確保されています。

NewRanger. Powerful and Professional.



Alinghi 176
1.077.176.000
With single hand opening serrated blade,
case and presentation box
18 functions



Alinghi 177
1.077.177.000
With standard serrated blade,
case and presentation box
18 functions



Ranger Case 18
6.068.018.000



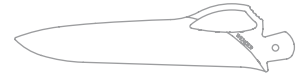
NewRanger 66
1.077.066.000
3 functions



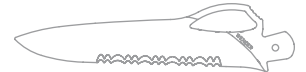
Standard blade



Standard serrated blade



Single hand opening blade



Single hand opening serrated blade



NewRanger 51
1.077.051.000
3 functions



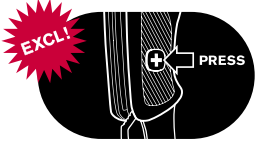
NewRanger 151
1.077.151.000
3 functions



NewRanger 52
1.077.052.000
4 functions



NewRanger 53
1.077.053.000
4 functions



Blocage de sécurité de la lame (patenté)
 Sicherheitsblockierung der grossen Klinge (patentiert)
 Safety lock system for the blade (patented)



Tournevis avec blocage de sécurité /
 Décapsuleur / Ploir à fils métalliques
 Schraubenzieher mit Sicherheitsblockierung /
 Flaschenöffner / Metalldrahtbieger
 Screwdriver with safety lock system /
 Cap lifter / Wire bender



NewRanger 68
 1.077.068.000
 10 functions



NewRanger 61
 1.077.061.000
 10 functions



Standard Packaging



NewRanger 55
1.077.055.000
11 functions



NewRanger 155
1.077.155.000
11 functions



NewRanger 56
1.077.056.000
11 functions



NewRanger 156
1.077.156.000
11 functions



New
NewRanger 78
 1.077.078.000
 11 functions

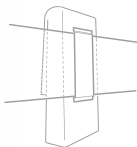


New
NewRanger 178
 1.077.178.000
 11 functions



NewRanger Box 20
 6.020.000.000

Wooden Box



NewRanger Case 16
 6.068.016.000
 Case for small size models:
 NewRanger 51 / 151 / 52 / 53 / 66

NewRanger Case 17
 6.068.017.000
 Case for medium size models:
 NewRanger 61 / 55 / 155 / 56 / 156 / 68 / 78 / 178

NewRanger Case 18
 6.068.018.000
 Case for large size models:
 NewRanger 70 / 71 / 172 / 73 / 74 / 75 / 57 / 67 / 58



HANDYMAN

NewRanger 70
1.077.070.000
9 functions



GARDENER

NewRanger 71
1.077.071.000
6 functions



GARDENER

NewRanger 172
1.077.172.000
6 functions



ELECTRICIAN

NewRanger 73
1.077.073.000
13 functions



HANDYMAN

NewRanger 74
1.077.074.000
13 functions



HANDYMAN

NewRanger 75
1.077.075.000
13 functions

Wenger est fournisseur officiel de l'équipement de Mike Horn et de l'expédition Pangaea.

Wenger ist der offizielle Ausrüstung-Lieferant von Mike Horn und die Pangaea Expedition.

Wenger is official equipment supplier of Mike Horn and the Pangaea expedition.





Lame à pointe émoussée
Spezialklinge mit stumpfer Spitze
Blade with blunt point



HUNTER

NewRanger 67
1.077.067.000
12 functions



HUNTER

NewRanger 57
1.077.057.000
12 functions



HUNTER

NewRanger 58
1.077.058.000
12 functions



NewRanger Clip



NewRanger Clip 51
1.077.051.000.01
4 functions



NewRanger Clip 53
1.077.053.000.01
5 functions



NewRanger Clip 68
1.077.068.000.01
11 functions



NewRanger Clip 61
1.077.061.000.01
11 functions



HUNTER

NewRanger Clip 67
1.077.067.000.01
13 functions



GRAND MAÎTRE®: FINES LAMES POUR CUISINE RAFFINÉE

L'art culinaire est exigeant. Professionnel ou amateur, qui le pratique sait que seuls les meilleurs instruments et les meilleurs ingrédients conviennent à une bonne cuisine. Acier fin spécial poli miroir, manches ergonomiques de sécurité antidérapants injectés directement sur la lame, robustesse, longévité, résistance au lave-vaisselle et à la stérilisation: ces couteaux de qualité professionnelle bénéficient de toute l'expérience acquise par Wenger dans le domaine des couteaux de bouchers, et présentent les mêmes caractéristiques de pointe.

GRAND MAÎTRE®: HOJAS FINAS PARA UNA COCINA SOFISTICADA

El arte culinario es muy exigente. Da igual si es profesional o aficionado, quien practica este arte sabe que todo depende de los mejores útiles y los mejores ingredientes. Acero fino especial pulido al brillo, mangos ergonómicos de seguridad antideslizantes inyectados directamente en la hoja, robustez, longevidad, resistencia al lavaplatos y a la esterilización: estos cuchillos de calidad profesional son fruto de la larga experiencia adquirida por Wenger en el ámbito de los cuchillos de carniceros, ofreciendo las mismas características sobresalientes.

GRAND MAÎTRE®: FEINE KLINGEN FÜR EINE ERLESENE KÜCHE

Die Kochkunst stellt hohe Ansprüche. Ob Profi oder Amateur – wer kocht, weiss, dass für eine gute Küche die besten Utensilien und Zutaten gerade gut genug sind. Spezial-Edelstahl mit Spiegelglanz, ergonomische rutschfeste Sicherheitsgriffe, die direkt auf die Klinge gespritzt werden, Robustheit, Haltbarkeit, Spülmaschinen- und Sterilisationsfestigkeit: diese Profi-Qualitätsmesser vereinen in sich die gesamte Erfahrung, die Wenger auf dem Gebiet der Metzgermesser erworben hat und verfügen über dieselben Spitzenmerkmale.

Grand Maître®: первоклассные ножи для истинного ценителя кулинарного искусства

Приготовление пищи – это сложное ремесло. И шеф-повар, и непрофессионал – все знают, что для истинного кулинарного искусства требуются только самые лучшие инструменты и только самые свежие ингредиенты. Особая высококачественная сталь, полированная до зеркального блеска, и нескользкая эргономичная безопасная рукоятка, непосредственно влитая в нож, делают нож долговечным и годным для мытья в посудомоечной машине и стерилизации. Созданные на основе многолетнего опыта успешного производства ножей для разделки мяса, профессиональные ножи линии «Grand Maître» имеют отличные режущие характеристики.

GRAND MAÎTRE®: FINE BLADES FOR GOURMET CUISINE

Cooking is a demanding art. Professional and amateur chefs alike all know that fine cuisine calls for the best instruments and the freshest ingredients. Special mirror-polished fine steel, non-slip ergonomic safety handles directly injection-moulded onto the blade add strength and long-life and make these knives suitable for machine washing and sterilization. Born from years of experience perfecting the manufacture of butchers' knives, the Grand Maître line of professional knives share the same cutting edge features.

厨房刀: 美食家烹饪用的精美刀具

烹饪需要艺术。专业的成熟的大厨都一样, 深谙美食烹饪需要最好的厨具和最新鲜的配料。特殊的镜面抛光的优质钢, 人类工程学防滑安全把手, 直接模铸包在刀具上, 更加有力, 使用寿命更长, 使得这些刀具适合机器洗涤和消毒。诞生于完善屠宰刀具制造的多年经验, 厨房刀系列专业刀具就像屠宰刀具的刀口一样锋利。

Grand Maître® (グランドマスター): グルメ調理用高級ブレード

料理は、技術を要されます。プロのシェフや料理が趣味の人は誰でも、素晴らしい料理には最高の道具と新鮮な食材が欠かせないことを良く心得ています。特殊鏡面研磨仕上げの高級鋼製、ブレードに直接噴射成型した人間工学設計のノンスリップ型安全グリップを備え、強度と寿命が高められています。自動食器洗い機にも対応し、殺菌処理にも適した調理包丁です。その刃先の卓越した特性は、肉切り包丁を完璧に製造してきた永年の経験から生まれたプロ用包丁のグランドマスター・シリーズに共通しています。

Grand Maître®: fine blades for gourmet cuisine.





3.091.102.000* 8 cm
Couteau d'office avec dents.
Küchenmesser gezahnt.
Paring knife, serrated.



3.030.111.000* 11 cm
Couteau à steak avec dents.
Steakmesser gezahnt.
Steak knife, serrated.



3.091.101.000* 8 cm
Couteau d'office sans dents.
Küchenmesser ungezahnt.
Paring knife unserrated.



3.013.105.000* 13 cm
Couteau à déjeuner avec dents.
Frühstückmesser gezahnt.
Breakfast knife, serrated.



3.091.105.000* 13 cm
Couteau à usage multiple avec dents. Lame semi-flexible.
Mehrzweckmesser gezahnt. Klinge: halbflexibel.
Utility knife, serrated. Blade: semi-flexible.



3.015.112.000*
Fourchette.
Gabel.
Fork.



3.091.106.000 16 cm
Petit couteau à filet. Lame flexible.
Kleines Filiermesser. Klinge: flexibel.
Small fillet knife. Blade: flexible.



6.016.021.000
Ciseaux polyvalents en acier inox.
► Aussi pour dévisser les capsules de bouteilles.
Mehrzweckschere aus Edelstahl.
► Auch zum Öffnen von Flaschen.
General purpose stainless steel scissors.
► Also unscrews bottle lids.



3.091.109.000 14 cm
Couteau à fromage.
Käsemesser.
Cheese knife.



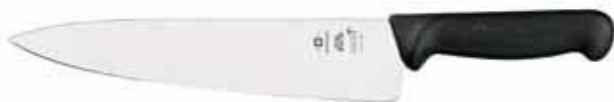
3.091.138.000*
Eplucheur à double tranchant.
Sparschäler, zweiseitig.
Double-bladed peeler.



(*) Boîtes de 10 pièces. Emballage individuel sur demande.
(*) Schachteln zu 10 Stück. Einzelverpackung auf Anfrage.
(*) Boxed sets of 10 pieces. Individual packaging on demand.



3.010.153.000
Set Steak. Fourchette et couteau à steak avec dents, 11 cm.
Emballage blister.
Set Steak. Gabel und gezahntes Steakmesser, 11 cm.
Blisterverpackung.
Set Steak. Fork and serrated steak knife, 11 cm.
Blister packaging.



3.055.116.000 16 cm
3.055.122.000 22 cm
3.055.126.000 26 cm

Couteau de cuisinier. Pour hacher et trancher. Lame rigide, large.
 Kochmesser. Zum Hacken und Schneiden. Klinge: steif, breit.
 Chef's knife. To chop and slice. Blade: rigid, large.



3.053.119.000 19 cm
3.053.122.000 22 cm

Couteau de cuisinier. Pour trancher. Lame rigide, étroite.
 Kochmesser. Zum Schneiden. Klinge: steif, schmal.
 Chef's knife. To slice. Blade: rigid, narrow.



3.045.125.000 25 cm

Couteau à charcuterie. Pour trancher.
 Lame flexible, pointue, partiellement dentée.
 Aufschnittmesser. Zum Schneiden.
 Klinge: flexibel, spitz Teilverzahnung.
 Carving knife. To slice.
 Blade: flexible, pointed, partially serrated.



3.041.130.000 30 cm

Couteau à charcuterie. Pour trancher. Lame flexible ronde.
 Aufschnittmesser. Zum Schneiden. Klinge: flexibel, rund.
 Carving knife. To slice. Blade: flexible, round.



3.043.125.000 25 cm

Couteau à salami. Lame flexible avec dents.
 Salamimesser. Klinge: flexibel mit Wellenschliff.
 Wavy edge slicer. Blade: flexible, serrated.



3.049.120.000 20 cm

Couteau à poisson. Lame flexible.
 Fischmesser. Klinge: flexibel.
 Fish knife. Blade: flexible.



3.061.122.000 22 cm

Couteau à pain. Lame rigide avec dents.
 Brotmesser. Klinge: steif mit Wellenschliff.
 Bread knife. Blade: rigid, serrated.



3.071.012.003 12 cm
3.071.016.003 16 cm
3.071.120.000 20 cm
3.071.124.000 24 cm
 Spatule flexible.
 Flexibler Spachtel.
 Spatula flexible.



3.072.115.000 15 cm
 Fourchette à viande.
 Fleischgabel.
 Meat fork.



3.008.113.000 13 cm
 Couteau à désosser. Lame rigide, étroite.
 Ausbeinmesser. Klinge: steif, schmal.
 Boning knife. Blade: rigid, narrow.



3.002.110.000 10 cm
 Couteau à légumes. Lame rigide.
 Gemüsemesser. Klinge: steif.
 Vegetable knife. Blade: rigid.



2.081.030.003 30 cm
 Affiloir rond, chromé dur. Pour affiler les couteaux sans dents.
 Kochstahl, rund, hartverchromt. Zum Schärfen von ungezählten Messern.
 Round steel, hard chrome-plated. For sharpening unserrated knives.



3.092.120.000 20 cm
 Affiloir rond, chromé dur. Pour affiler les couteaux sans dents.
 Kochstahl, rund, hartverchromt. Zum Schärfen von ungezählten Messern.
 Round steel, hard chrome-plated. For sharpening unserrated knives.



BLADE PROTECTION

6.005.025.000 160 mm
6.005.026.000 220 mm
6.005.027.000 300 mm



Standard packaging



GRAND MAITRE® Japanese style knives



3.062.112.000 12 cm

Couteau Petty à usage multiple. Lame avec alvéoles et affûtage japonais.
Petty Mehrzweckmesser. Klinge mit Kullenschliff und japanischen Schleifmethode.
Petty Utility knife. Blade with granton edge and Japanese sharpening method.



3.056.117.000 17 cm

Couteau Santoku à usage multiple. Lame avec alvéoles et affûtage japonais.
Santoku Mehrzweckmesser. Klinge mit Kullenschliff und japanischen Schleifmethode.
Santoku Utility knife. Blade with granton edge and Japanese sharpening method.



3.058.120.000 20 cm

Couteau Gyuto à usage multiple. Lame avec alvéoles et affûtage japonais.
Gyuto Mehrzweckmesser. Klinge mit Kullenschliff und japanischen Schleifmethode.
Gyuto Utility knife. Blade with granton edge and Japanese sharpening method.



6.068.027.000

Emballage cadeau.
Geschenksbox.
Gift box.
For 12 cm Petty knife.

6.068.028.000

Emballage cadeau.
Geschenksbox.
Gift box.
For 17 cm Santoku and 20 cm Gyuto knives.

**3.010.131.000**

Assortiment cadeau 7 pièces.

7-teiliges Geschenk-Sortiment.

7-piece gift set.

3.055.122.000

3.061.122.000

3.092.120.000 ou/oder/or 3.071.120.000

(Set 3.010.132.000).

3.072.115.000

3.091.105.000

3.091.101.000

3.091.138.000

**3.010.108.000**

Assortiment cadeau 2 pièces.

2-teiliges Geschenk-Sortiment.

2-piece gift set.

3.055.122.000

3.072.115.000

**3.010.150.000**

Assortiment cadeau 6 pièces. Couteaux à steak avec dents.

6-teiliges Geschenk-Sortiment. Steakmesser gezahnt.

6-piece gift set. Steak knife, serrated.

3.010.199.000

Valise de sommelier.

Koffer für den Oberkellner.

Butler's knife set.

3.008.113.000

3.041.130.000

3.055.122.000

3.061.122.000

3.072.115.000

3.091.105.000

3.091.138.000

3.091.101.000

3.092.120.000

**3.010.191.000**

Trousse de sommelier.

Set für den Oberkellner.

Butler's knife roll.

3.008.113.000

3.041.130.000

3.055.122.000

3.061.122.000

3.072.115.000

3.091.105.000

3.091.138.000

3.091.101.000

3.092.120.000

**3.010.190.000**

Coffret de cuisinier.

Kochkoffer.

Cook's set.

2.081.030.003

3.002.110.000

3.008.113.000

3.041.130.000

3.043.125.000

3.049.120.000

3.055.116.000

3.055.126.000

3.071.124.000

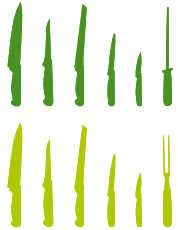
3.072.115.000

3.091.105.000

3.091.138.000

3.091.101.000





3.010.141.000

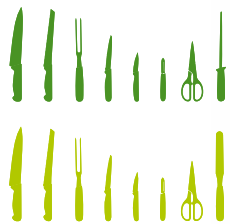
Bloc en bambou pour couteaux.
Messerblock aus Bambus.
Bamboo storage block.

3.055.122.000
3.008.113.000
3.061.122.000
3.091.105.000
3.091.101.000
3.092.120.000

3.010.140.000

Bloc en bambou pour couteaux.
Messerblock aus Bambus.
Bamboo storage block.

3.055.122.000
3.008.113.000
3.061.122.000
3.091.105.000
3.091.101.000
3.072.115.000



3.010.142.000

Bloc en bambou pour couteaux.
Messerblock aus Bambus.
Bamboo storage block.

3.055.122.000
3.061.122.000
3.072.115.000
3.091.105.000
3.091.101.000
3.091.138.000
6.016.021.000
3.092.120.000

3.010.143.000

Bloc en bambou pour couteaux.
Messerblock aus Bambus.
Bamboo storage block.

3.055.122.000
3.061.122.000
3.072.115.000
3.091.105.000
3.091.101.000
3.091.138.000
6.016.021.000
3.071.120.000



3.010.144.000

Set viande avec planche bambou.
Fleisch-set mit Bambusbrett.
Meat set with bamboo board.

3.055.122.000
3.072.115.000

Size: 25,8 x 35,6 x 2,5 cm



3.010.145.000

Set pain avec planche bambou.
Brot-set mit Bambusbrett.
Bread set with bamboo board.

3.061.122.000

Size: 25,8 x 35,6 x 2,5 cm



3.010.146.000

Set Santoku avec planche bambou.
Santoku-set mit Bambusbrett.
Santoku set with bamboo board.

3.056.117.000

Size: 25,8 x 35,6 x 2,5 cm



SWIBO®: PIONNIER ET RÉFÉRENCE EN COUTELLERIE PROFESSIONNELLE

Le premier couteau professionnel à manche jaune signal, ergonomique et sûr, hygiénique, injecté sur une lame en acier fin inoxydable poli miroir. Confortable, antidérapant, sans micropores ni microfissures, résistant à la stérilisation. Ses performances de coupe, sa souplesse toujours adaptée à la fonction, sa robustesse et sa longévité lui valent une fidélité indéfectible des spécialistes.

SWIBO®: PIONERO Y REFERENCIA DE LA CUCHILLERÍA PROFESIONAL

El primer cuchillo profesional de mango de color amarillo de señalización, ergonómico y seguro, higiénico, inyectado en una hoja de acero fino inoxidable y pulida al brillo. Cómodo, antideslizante, sin microporos ni microfisuras, resistente a la esterilización. Su rendimiento de corte, su suavidad siempre adaptada a la función, su resistencia y su longevidad garantizan la lealtad de los especialistas

锐博：专业刀具的先锋和标志一流的专业刀具，黄色的手柄，锐博符合人类工程学，安全、卫生、舒适、防滑、没有微孔和裂缝、抗菌，把手是直接注塑铸于精致的镜面抛光的不锈钢刀具上的。其高效切割的自然品质和柔韧的刀口令其总是手到擒来，而且经久耐用，使得专业人士爱不释手。

SWIBO®: EIN PIONIERMESSER UNTER DEN BERUFMESSERN

Das erste Berufsmesser mit Griff aus leuchtendem gelbem Kunststoff, ergonomisch und sicher, hygienisch, direkt auf die spiegelglanzpolierte Klinge aus rostfreiem Edelstahl gespritzt. Handlich, rutschfest, ohne Mikroporen oder Mikrorisse und sterilisationsfest. Seine Schneidfähigkeit, seine immer funktionsgerechte Elastizität, seine Robustheit und Haltbarkeit brachte ihm die unerschütterliche Treue der Spezialisten ein.

Swibo®: первопроходец, ставший символом среди профессиональных ножей

Эргономичные, безопасные и гигиеничные ножи «Swibo» являются первыми профессиональными ножами с заметной (сигнальной) желтой рукояткой. Эти ножи изготавливаются из высококачественной нержавеющей стали, полированной до зеркального блеска; у них удобная, нескользкая (no comma here) антибактериальная рукоятка, не имеющая микроскопических пор и трещин, и непосредственно влитая в нож. Поэтому таким ножом легко резать, а гибкое лезвие всегда делает его готовым к работе. Долговечность этих инструментов позволяет говорить о том, что профессионалы уже просто не могут обойтись без этих ножей.

Swibo®: プロ用包丁のパイオニアであり、今や羨望の的

特徴的な黄色い柄のプロ用包丁、Swibo シリーズは 人間工学設計、かつ安全、衛生的。快適な使用感、ノンスリップ、マイクロ孔やマイクロ亀裂が無く、殺菌処理が可能であり、柄は高級鏡面研磨仕上げのステンレス鋼ブレードに直接射出成型されています。効率的で優れた切れ味、しなやかな刃先、この包丁が持つ本来の特性によりいつでも整った状態であり、さらに強靱かつ寿命が長いため、プロの調理人は一旦使い始めるとははや手放すことができませぬ。

SWIBO®: A PIONEER AND ICON IN PROFESSIONAL KNIVES

The first professional knife with a signal yellow handle, Swibo knives are ergonomic, safe and hygienic. Comfortable, non-slip, free from micro-pores and micro-fissures and sterilization-resistant, the handles are injection-moulded onto a blade in fine mirror-polished stainless steel. Its natural ability to cut efficiently and supple blade make it always ready for duty and strength and long life have made this a tool that specialists can no longer do without.

Swibo®: a pioneer and icon in professional knives.



2.001.014.000 14 cm **2.001.018.000** 18 cm
2.001.016.000 16 cm

Couteau à désosser, lame: rigide.
 Ausbeinmesser. Klinge: steif.
 Boning knife. Blade: rigid.



2.003.018.000 18 cm
2.003.020.000 20 cm
 Couteau à dénervet et à éplucher. Lame: semi-flexible.
 Entnerv- und Schälmesser. Klinge: halb-flexibel.
 Paring knife. Blade: semi-flexible.



2.004.011.000 11 cm **2.004.013.000** 13 cm
2.004.016.000 16 cm

Couteau à désosser. Lame: semi-flexible, recourbée.
 Ausbeinmesser. Klinge: halb-flexibel, gebogen.
 Boning knife. Blade: semi-flexible, curved.



2.005.013.000 13 cm **2.005.016.000** 16 cm
 Couteau à désosser. Lame: rigide, recourbée.
 Ausbeinmesser. Klinge: steif, gebogen.
 Boning knife. Blade: rigid, curved.



2.006.011.000 11 cm **2.006.013.000** 13 cm
2.006.016.000 16 cm

Couteau à désosser. Lame: flexible, recourbée.
 Ausbeinmesser. Klinge flexibel, gebogen.
 Boning knife. Blade: flexible, curved.



2.007.016.000 16 cm
 Couteau à désosser. Lame: rigide, large.
 Ausbeinmesser. Klinge: steif, breit.
 Boning knife. Blade: rigid, large.



2.008.010.000 10 cm
2.008.013.000 13 cm
2.008.016.000 16 cm
 Couteau à désosser. Lame: rigide, étroite.
 Ausbeinmesser. Klinge: steif, schmal.
 Boning knife. Blade: rigid, narrow.



2.009.013.000 13 cm **2.009.016.000** 16 cm
 Couteau à désosser. Lame: flexible, étroite.
 Ausbeinmesser. Klinge: flexibel, schmal.
 Boning knife. Blade: flexible, narrow.



2.011.025.000 25 cm **2.011.018.000** 18 cm
2.011.020.000 20 cm **2.011.022.000** 22 cm

Couteau à saigner. Lame: rigide.
 Stechmesser. Klinge: steif.
 Sticking knife. Blade: rigid.



2.012.013.000 13 cm **2.012.018.000** 18 cm
2.012.015.000 15 cm **2.012.021.000** 21 cm

Couteau à désosser et à saigner. Lame: rigide.
 Ausbein- und Stechmesser. Klinge: steif.
 Boning and sticking knife. Blade: rigid.



2.013.014.000 14 cm
 Couteau à désosser, manche droit. Lame: rigide.
 Ausbeinmesser, gerader Griff. Klinge: steif.
 Boning knife, straight handle. Blade: rigid.



2.014.013.000 13 cm
 Couteau à désosser, manche droit. Lame: rigide, étroite.
 Ausbeinmesser, gerader Griff. Klinge: steif, schmal.
 Boning knife, straight handle. Blade: rigid, narrow.



2.015.013.000 13 cm **2.015.016.000** 16 cm
 Couteau à désosser, manche droit. Lame: rigide, recourbée.
 Ausbeinmesser, gerader Griff. Klinge: steif, gebogen.
 Boning knife, straight handle. Blade: rigid, curved.



2.016.013.000 13 cm **2.016.016.000** 16 cm
 Couteau à désosser, manche droit. Lame: flexible, recourbée.
 Ausbeinmesser, gerader Griff. Klinge: flexibel, gebogen.
 Boning knife, straight handle. Blade: flexible, curved.



2.019.015.000 15 cm
 Couteau à désosser et à saigner. Lame: flexible.
 Ausbein- und Stechmesser. Klinge: flexibel.
 Boning and sticking knife. Blade: flexible.



2.021.014.000 14 cm
2.021.016.000 16 cm
2.021.018.000 18 cm

Couteau à dépouiller. Lame: rigide, large.
Hautmesser. Klinge: steif, breit.
Skinning knife. Blade: rigid, large.



2.026.017.000 17 cm
2.026.021.000 21 cm
2.026.024.000 24 cm

Couteau à dépouiller. Lame: rigide.
Hautmesser. Klinge: steif.
Skinning knife. Blade: rigid.



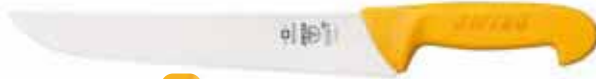
2.027.015.000 15 cm
2.027.018.000 18 cm

Couteau à dépouiller. Lame: rigide.
Hautmesser. Klinge: steif.
Skinning knife. Blade: rigid.



2.029.013.000 13 cm

Couteau à dépouiller. Lame: rigide.
Hautmesser. Klinge: steif.
Skinning knife. Blade: rigid.



2.031.021.000 21 cm 2.031.024.000 24 cm
2.031.026.000 26 cm 2.031.029.000 29 cm
2.031.031.000 31 cm 2.031.034.000 34 cm

Couteau de plot. Lame: rigide.
Blockmesser. Klinge: steif.
Butcher knife. Blade: rigid.



2.033.031.000 31 cm

Couteau à tranches, couteau de plot léger. Lame: semi-flexible.
Plätzmesser, leichtes Blockmesser. Klinge: halbflexibel.
Butcher knife, light. Blade: semi-flexible.



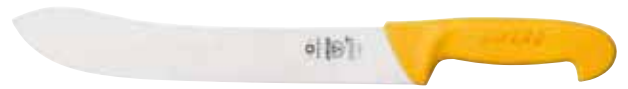
2.034.020.000 20 cm
2.034.026.000 26 cm

Couteau de plot. Lame: rigide, recourbée.
Blockmesser. Klinge: steif, gebogen.
Butcher knife. Blade: rigid, curved.



2.035.022.000 22 cm
2.035.026.000 26 cm

Couteau de plot léger. Lame: rigide, recourbée.
Blockmesser, leicht. Klinge: steif, gebogen.
Butcher knife, light. Blade: rigid, curved.



2.036.022.000 22 cm 2.036.028.000 28 cm
2.036.025.000 25 cm 2.036.031.000 31 cm

Couteau de plot. Lame: rigide.
Blockmesser. Klinge: steif.
Butcher knife. Blade: rigid.



2.037.028.000 28 cm

Couteau de plot. Lame: lourde et épaisse, 750 g.
Blockmesser. Klinge: schwer und dick, 750 g.
Butcher knife. Blade: heavy and thick, 750 g.



2.039.028.000 28 cm

2.039.032.000 32 cm
2.039.036.000 36 cm
Couteau de plot. Lame: large.
Blockmesser. Klinge: breit.
Butcher knife. Blade: large.



2.041.025.000 25 cm

2.041.030.000 30 cm
Couteau à charcuterie. Lame: flexible.
Aufschnittmesser. Klinge: flexibel.
Slicer. Blade: flexible.



2.042.025.000 25 cm

2.042.030.000 30 cm
Couteau à charcuterie. Lame partiellement dentée.
Aufschnittmesser. Klinge: Teilverzahnung.
Slicer. Blade: partially serrated.



2.043.025.000 25 cm

2.043.030.000 30 cm
2.043.035.000 35 cm
Couteau à salami. Lame: flexible, avec dents.
Salamimesser. Klinge: flexibel, mit Wellenschliff.
Wavy edge slicer. Blade: flexible, serrated.



2.044.025.000 25 cm

2.044.030.000 30 cm
Couteau à trancher. Lame: flexible, alvéolée.
Tranchiermesser. Klinge: flexibel, mit Kullenschliff.
Carving knife. Blade: flexible, Granton Edge.



2.048.016.000 16 cm
Couteau à poisson, manche étroit. Lame: flexible avec écailleur.
Fischmesser, schmaler Griff. Klinge: flexibel mit Entschupper.
Fish knife, small handle. Blade: flexible with scaler.



2.049.020.000 20 cm
Couteau à poisson, manche étroit. Lame: flexible.
Fischmesser, schmaler Griff. Klinge: flexibel.
Fish knife, small handle. Blade: flexible.



2.050.020.000 20 cm
Couteau à poisson. Lame: flexible.
Fischmesser. Klinge: flexibel.
Fish knife. Blade: flexible.



2.051.021.000 21 cm
2.051.026.000 26 cm
2.051.031.000 31 cm
Couteau de cuisinier, lourd. Lame: rigide.
Kochmesser, schwer. Klinge: steif.
Cook knife, heavy. Blade: rigid.



2.052.020.000 20 cm
Couteau à poisson. Lame: flexible, recourbée.
Fischmesser. Klinge: flexibel, gebogen.
Fish knife. Blade: flexible, curved.



2.070.028.000 28 cm
Couteau à fromage à deux manches. Lame: anti-adhérente.
Käsemesser mit zwei Griffen. Klinge: antihalt-Ätzung.
Cheese knife, two handles. Blade: anti-hold etching.



2.075.018.000 18 cm
Couperet, 400 g.
Haubeil, 400 g.
Chopper, 400 g.



2.091.019.000 19 cm
Fourchette à viande.
Fleischgabel.
Meat fork.



3.061.122.001 22 cm
Couteau à pain. Lame rigide avec dents.
Brotmesser. Klinge: steif, gezahnt.
Bread knife. Blade: rigid, serrated.



2.081.030.000 30 cm
Affiloir rond, chromé dur, taille standard.
Kochstahl, rund, hartverchromt Standardzug.
Round sharpening steel, hard chromium plated, standard cut.



2.082.030.000 30 cm
Affiloir ovale, chromé dur, taille standard.
Metzgerstahl, oval, hartverchromt, Standardzug.
Oval sharpening steel, hard chromium plated, standard cut.

2.083.030.000 30 cm
Affiloir ovale, chromé dur, extra fin.
Metzgerstahl, oval, hartverchromt, extrafein.
Oval sharpening steel, hard chromium plated, extra-fine cut.

2.084.030.000 30 cm
Affiloir ovale, chromé dur, poli.
Metzgerstahl, oval, hartverchromt poliert.
Oval sharpening steel, hard chromium plated, polished.



3.091.105.001* 13 cm
Couteau à usage multiple avec dents. Lame semi-flexible.
Mehrzweckmesser gezahnt. Klinge: halbflexibel.
Utility knife, serrated. Blade: semi-flexible.



3.091.102.001* 8 cm
Couteau d'office avec dents.
Küchenmesser gezahnt.
Paring knife, serrated.



3.091.101.001* 8 cm
Couteau d'office sans dents.
Küchenmesser ungezahnt.
Paring knife unserrated.

(*) Boîtes de 10 pièces. Emballage individuel sur demande.

(*) Schachteln zu 10 Stück. Einzelverpackung auf Anfrage.

(*) Boxed sets of 10 pieces. Individual packaging on demand.



BLADE PROTECTION

6.005.025.000 160 mm
6.005.026.000 220 mm
6.005.027.000 300 mm



Standard packaging



Swiss Business Tool:

the first portable paper manager!

Cet outil multifonctions compact, conçu pour maîtriser tout ce qui est papeterie dans nos multiples activités: couper, limer, perforer, agraffer, dégrafer..

Dieses kompakte Multifunktionstool wurde für die Erledigung aller im täglichen Umgang mit Papier anfallenden Aufgaben konzipiert: schneiden, lochen, heften, Klammern lösen...

This compact multi-purpose tool is designed to keep paperwork under firm control by cutting, hole punching, and stapling.



SBT 60
10.060.000.000



Standard Packaging



Scissors 13
6.013.013.000
Scissors 15
6.013.015.000



Scissors 20
6.013.020.000



Scissors 25
6.013.025.000



Scissors 14
6.014.020.000
Pour coupon
Für stoffrest
For remnant



Scissors 21
6.016.021.000
Ciseaux polyvalents en acier inox.
▶ Aussi pour dévisser les capsules de bouteilles.
Mehrzweckschere aus Edelstahl.
▶ Auch zum Öffnen von Flaschen.
General purpose stainless steel scissors.
▶ Also unscrews bottle lids.



Swissors 500
5.025.000.001
Sans microdents, patentié
Ohne Feinzahnung, patentiert
Without serrated blades, patented
For textile, paper...



Swissors 501
5.025.001.001
Lames de rechanges, **sans microdents**
Klingenaustauschset, **ohne Feinzahnung**
Spare set of standard blades, **without serrated blades**

Swissors 601
5.026.001.001
Lames de rechanges **avec microdents**
Klingenaustauschset **Feinzahnung**
Spare set of **serrated blades**



**POSSIBILITÉS DE MARQUAGE.
VOTRE MARQUE SUR LA
NÔTRE...**

Marquer un couteau, y inscrire un nom, une date, pour honorer une personne ou marquer un événement mémorable: une tradition aussi ancienne que les couteaux eux-mêmes! Sur toute la gamme de ses produits, Wenger offre diverses possibilités de marquage. Quels que soient la manière, la matière, la couleur et l'emplacement que vous choisirez, en apposant votre marque sur un couteau portant la nôtre, vous communiquez avec efficacité.

**INSCRIPTIONS. MAKING YOUR
MARK ON OURS...**

Inscribing a name or a date on a knife to honour a person or mark a memorable event: the tradition is as old as knives themselves! Wenger products offer various possibilities for making your own mark on one of our knives and one of the best ways to communicate your lasting appreciation.

**BESCHRIFTUNG UND GRAVUR.
IHR MARKENZEICHEN AUF DEM
UNSEREN...**

Die Beschriftung/Gravur eines Messers mit einem Namen, einem Datum, zum Andenken an eine Person oder an ein Ereignis ist eine Tradition, die so alt ist wie die Messer selbst!

Wenger bietet für seine gesamte Produktpalette die Möglichkeit zur Beschriftung/Gravur.

Egal, für welche Art, welches Material, welche Farbe und welchen Ort Sie sich entscheiden – die Beschriftung/Gravur eines unserer Markenmesser mit Ihrem Markenzeichen erzielt immer einen hohen Werbeeffekt.



Impression au tampon en une ou plusieurs couleurs
Tampondruck ein- oder mehrfarbig
Pad printing in one or more colours



Impression sur côtes éloxées
Eindruck auf eloxierte Flächen
Printing on anodized sides



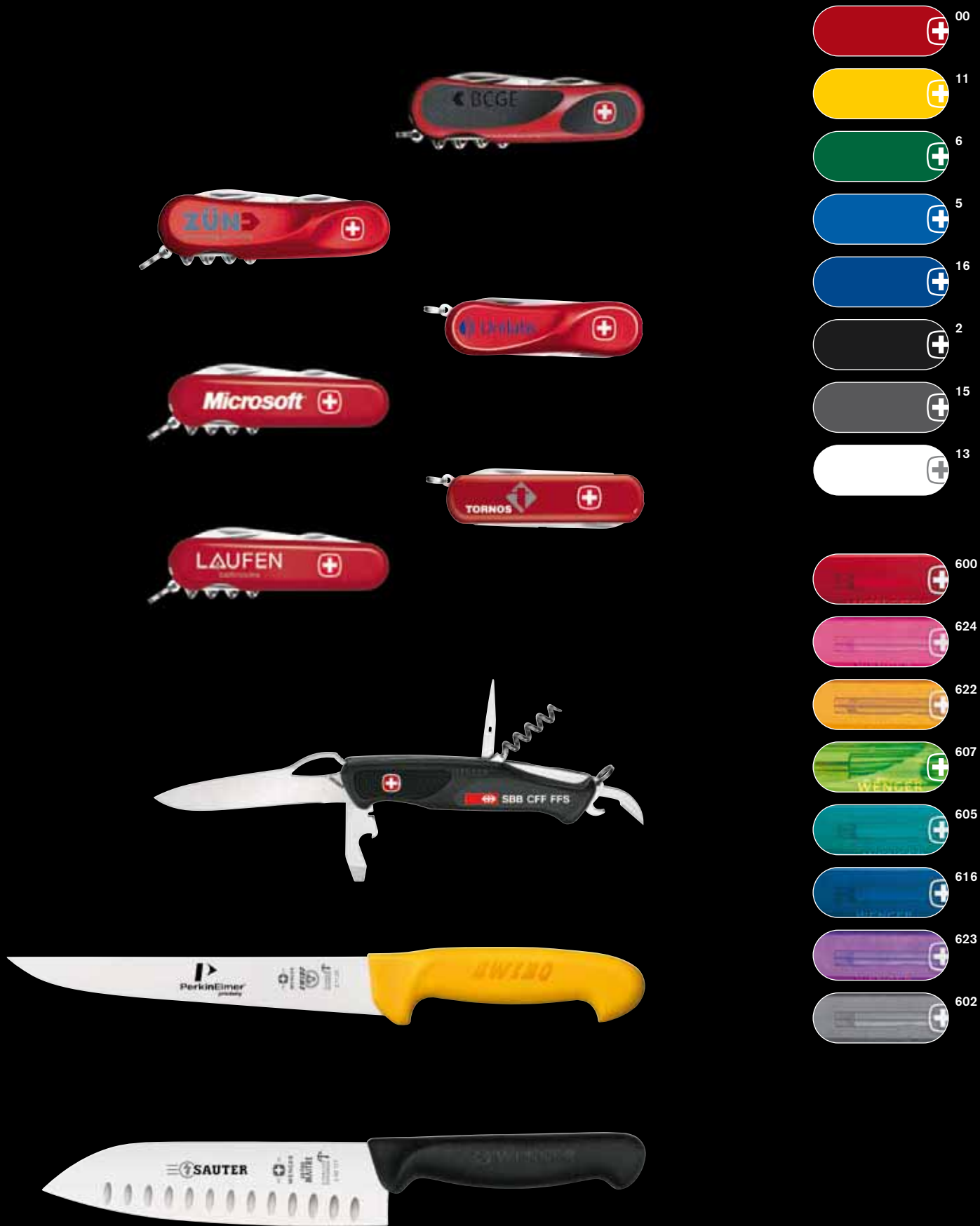
Gravure chimique sur lame
Chemische Gravur der Klinge
Chemical engraving on the blade



Gravure Laser sur côtes EvoGrip
Lasergravur auf EvoGrip-Schalen
Laser engraving on EvoGrip scales

Marking Possibilities.





Tous les marquages présentés dans cette brochure sont des exemples-échantillons.

Les teintes reproduites ici ne sont pas exhaustives, et peuvent quelque peu différer des couleurs effectives. Possibilité d'obtenir d'autres couleurs sur demande.

Alle Beschriftungen in dieser Broschüre sind beispielhafte Muster.

Die hier abgedruckten Farbtöne repräsentieren nicht das gesamte Farbspektrum, leichte Abweichungen von den tatsächlichen Farben sind möglich. Weitere Farben sind auf Anfrage erhältlich.

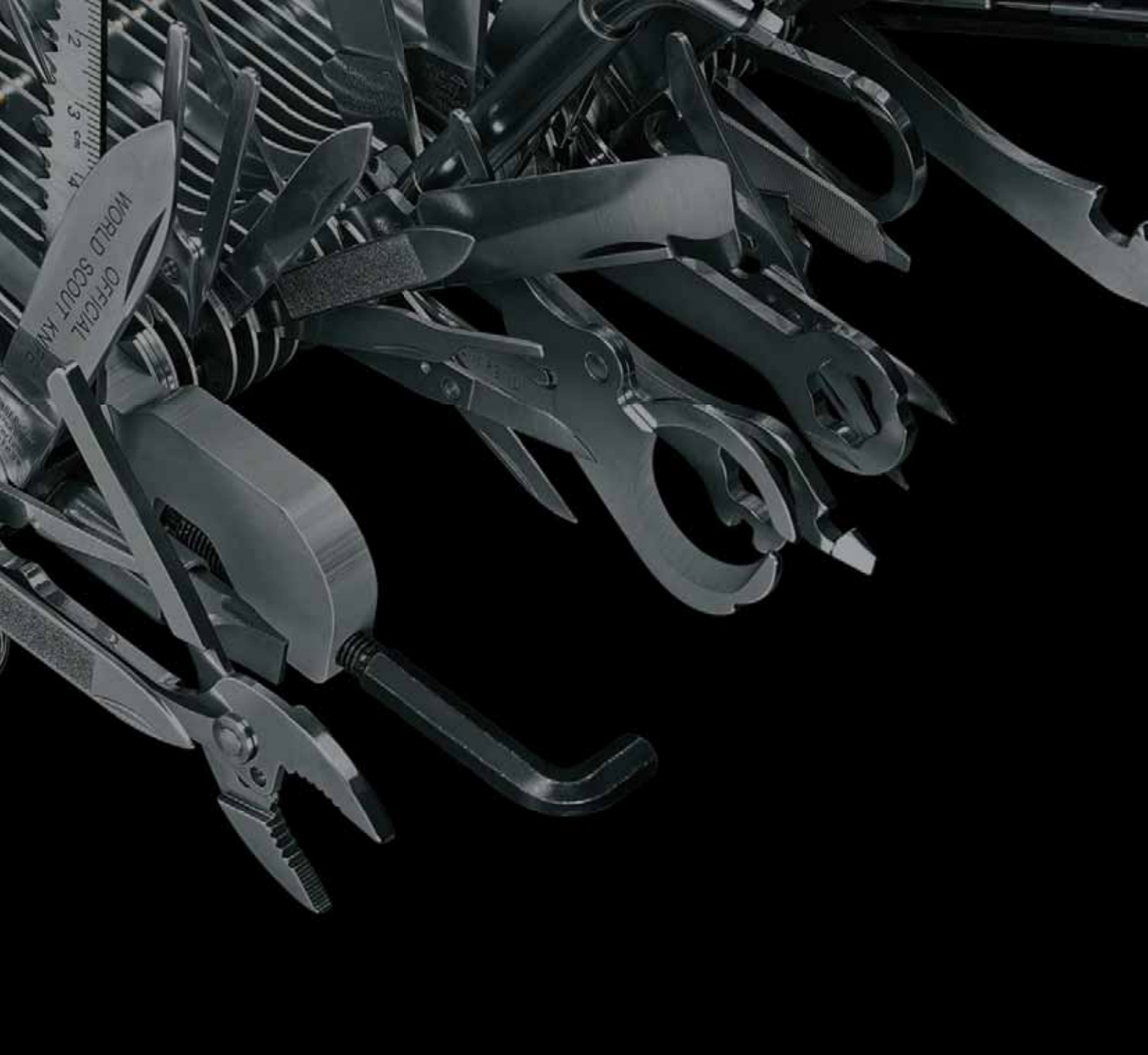
All the markings presented in this brochure are typical examples.

The colours reproduced here are samples and may differ slightly from the real colours. Other colours available on request.

 **WENGER**
THE GENUINE SWISS ARMY KNIFE™

WENGER S.A.
CH-2800 DELÉMONT/SWITZERLAND
TEL +41(0)32 421 39 00
FAX +41(0)32 421 39 99
info@wenger.ch
WWW.WENGER.CH

WENGER WATCH S.A.
CH-2502 BIEL-BIENNE/SWITZERLAND



SINCE
1893  **WENGER**
THE GENUINE SWISS ARMY KNIFE™

